



Deux petites filles en habit de fête



**DON BOSCO**  
**Aide à la jeunesse mondiale**

## Bolivie – L'éducation offre des chances à tous

La Bolivie est divisée en deux – à l'est il y a le bas-pays riche avec ses matières premières; à l'ouest il y a les pauvres massifs montagneux. Les grands écarts dans ce pays multiculturel se reflètent aussi dans le coefficient de Gini, qui est une mesure d'inégalité: la Bolivie occupe le dernier rang des États sud-américains. La population campagnarde n'a pas accès à l'eau potable, ni aux équipements sanitaires, encore moins à l'éducation ou à l'emploi. Cela renforce l'exclusion politique et économique et la prive des moyens d'existence. Beaucoup d'enfants indigènes sont obligés de travailler pour contribuer aux ressources de la famille. Le droit à l'éducation leur est défendu, surtout aux filles.

Les Salésiens de Don Bosco remédient résolument à cette situation: ils se sont fixés pour objectif de permettre aux enfants et jeunes marginalisés d'accéder à l'éducation.

Dans ce but, ils fondèrent en 1991 un réseau d'écoles populaires – *les Escuelas Populares Don Bosco* (EPDB). Aujourd'hui il y a 338 écoles, où sont scolarisés 126 500 élèves âgés de 4 à 18 ans. 68 pourcent des écoles se trouvent en province. Remarquable: en moyenne, 50 pourcent des élèves des écoles Don Bosco sont des filles.

### Plus d'éducation pour les filles



Les enfants de la région de Santa Cruz sont contents des nouvelles tables, chaises et du nouveau tableau noir

Chère lectrice, cher lecteur,



Je suis dans le train en Allemagne, direction la Suisse. Un petit garçon très éveillé est assis à côté et sa jeune maman en face de moi. Le jeune homme de 9 ans s'appelle George, il vient de Gambie et vit depuis huit ans en Allemagne. Il aime beaucoup aller à l'école.

George a beaucoup de chance. Il peut apprendre. Il a un avenir. Tous les enfants de son pays d'origine n'ont pas cette chance.

En Bolivie aussi beaucoup d'enfants n'ont pas accès à l'école. L'État n'est pas en mesure de mettre les infrastructures nécessaires à disposition. Les Salésiens de Don Bosco ont comblé ce déficit en construisant un énorme réseau d'écoles. Ils ont pu compter sur un soutien important de la part de la population des villages. Malgré tout l'engagement, la population et les Salésiens sur place dépendent d'une aide extérieure. Je vous remercie de tout cœur pour votre soutien du projet « Don Bosco écoles populaires » en Bolivie. Ainsi vous contribuez à l'éducation scolaire de 126 000 enfants.

D'ailleurs, j'ai sympathisé avec George et nous avons joué au Memory. Il m'a battu avec un score écrasant!

Cordialement

**Père Toni Rogger**



Enfants à la fête du village Topohoco



Topohoco est situé à 4200 m d'altitude. Dans cet environnement rude, l'éducation est le meilleur investissement pour l'avenir de ce village.

## Un village lutte pour son école

Dans le village Topohoco du département La Paz, l'école secondaire salésienne *Alfredo Guillen Pinto* représente un signe d'espérance pour la population indigente. L'école fait partie du réseau *Escuelas Populares Don Bosco* (EPDB) et est fréquentée par 120 filles et garçons. Dans l'après-midi et le soir, les adultes peuvent y suivre des cours de formation continue. Etant donné que l'offre (des cours d'alphabétisation et des cours de développement de l'esprit d'entreprise) est intensément utilisée, la population a initié en collaboration avec l'administration communale la construction de quatre salles de classe.

Cette initiative de la population est remarquable. On a le sentiment que les habitants de Topohoco veulent influencer sur leur destin et sur l'avenir de leur village. Au lieu d'attendre que les choses se fassent, ils

ont décidé de s'engager soit avec un coup de pouce financier ou par une aide active dans la planification ou sur le chantier. Malheureusement les moyens mis à disposition, et le travail des villageois n'ont suffi qu'à construire le gros œuvre. Et tout risque de s'effondrer avant l'achèvement des travaux car l'édifice qui se trouve à 4200 m d'altitude est exposé aux intempéries.

On ne peut pas accepter que le résultat de cette initiative individuelle soit emporté par le vent! Pour cette raison Aide à la jeunesse mondiale s'engage à terminer l'école selon les normes antisismiques et veut la meubler. 57000 Francs sont nécessaires pour couvrir les frais de matériel, la main d'œuvre, l'infrastructure et le mobilier. Avec votre contribution vous pouvez démontrer que l'engagement des villageois fait école! Tout Topohoco vous en remerciera.

Tout le village profite de l'école – même les adultes utilisent l'offre de formation.



La pauvreté est largement répandue dans les massifs montagneux. L



L'école Tarcisio del Fabro avant la rénovation ...



... et le jour de l'inauguration



Les enfants se réjouissent de leur nouvelle école très colorée

## De la cabane délabrée au paradis pour enfants

Les Salésiens de Don Bosco entretiennent depuis les années 70 l'école maternelle *Tarcisio del Fabro* de San Carlos, où sont scolarisés des enfants âgés de 4 à 6 ans. À l'origine, l'école était constituée d'un bâtiment de 30 m<sup>2</sup> en brique qui abritait 30 élèves. La pièce ne comportait que quelques petites fenêtres et n'était pas reliée au réseau électrique. En raison du climat subtropical, le bâtiment vieux de plus de 30 ans, menaçait de s'effondrer. Le toit était troué, les murs, le sol et les fenêtres très endommagés. Ainsi, les enfants suivaient les cours juste à côté dans un bâtiment plus grand de 56 m<sup>2</sup>.

Étant donné la forte demande (il y a plus de 120 enfants scolarisables dans les environs proches) il a fallu remettre le vieux bâtiment en fonction – une situation dangereuse et inacceptable pour les enfants. Aide à la jeunesse mondiale s'est décidée pour une nouvelle construction. Avec un budget de 28 600 Francs, un bâtiment scolaire convenable qui peut accueillir 80 enfants a été construit.

Beaucoup d'écoles faisant partie du réseau EPDB se trouvent dans la même situation que celle de San Carlos: le manque de

place et le climat rugueux de la Bolivie affectent les bâtiments. Les demandes en rénovation et extension sont énormes. Ainsi, les Salésiens sont encore et toujours tributaires de dons en provenance de la Suisse. C'est le seul moyen d'offrir aux élèves un endroit sécurisé pour apprendre et jouer.

**Si on tient compte d'une utilisation du bâtiment pendant 30 ans, cela ne coûte que 12 CHF par enfant.**

## Tableaux et pupitres ne sont pas une évidence



Les populations indigènes sont particulièrement concernées.

Le réseau scolaire salésien EPDB représente, en plus des écoles publiques et privées, le troisième type d'école bolivienne sous contrat reconnu par l'État. Le gouvernement bolivien prend en charge le salaire des enseignants ainsi que les frais pour l'électricité et l'eau. Tous les autres dépenses, telles que le mobilier scolaire, l'entretien des bâtiments, les salaires du concierge et de la direction de l'école sont financés par les Salésiens.

Les dons généreux en provenance de la Suisse sont les bienvenus. Les années écoulées, Aide à la jeunesse mondiale a utilisé 30 000 Francs pour financer des pupitres, des chaises et des tableaux noirs pour 16 écoles.

Lors de la production des meubles, l'attention a été particulièrement portée sur le choix des bois d'origine certifiée. Ainsi 192 pupitres et 576 chaises adaptés aux enfants ont été livrés accompagnés d'un certificat officiel de l'autorité de contrôle des forêts.

Plusieurs autres écoles ont encore besoin de mobilier. L'objectif des Salésiens est d'équiper toutes les écoles EPDB selon les mêmes normes de qualité afin de garantir à tous les enfants un accès à des infrastructures adaptées ainsi que le même niveau éducatif. Avec un don à l'Aide à la jeunesse mondiale, vous pouvez soutenir ce projet d'équipement scolaire.



Les écoles des salésiens de Don Bosco offrent d'apprendre et de jouer dans un lieu sûr

## De l'eau, mais que le matin

Le manque d'eau est très répandu dans les massifs montagneux boliviens, même à Sivingani (région Cochabamba), situé à 2600 mètres d'altitude. L'école locale Don Bosco le ressent tous les jours car le réservoir d'eau n'a qu'une capacité limitée. Avec 1000 enfants et adolescents qui, par manque de place, fréquentent l'école en deux sessions (matin ou après-midi), un approvisionnement continu en eau est impossible. L'après-midi, les filles et les garçons n'ont plus d'eau pour se laver les mains, en boire une gorgée ou utiliser les toilettes.

Le personnel d'entretien ne peut pas travailler sans eau. Les règles d'hygiène et de

santé ne peuvent pas être respectées. Le risque d'infection augmente et les enfants ne sont pas en mesure d'apprendre les règles de propreté et d'hygiène corporelle.

Afin d'assurer les besoins de base des enfants et adolescents et leur offrir un enseignement adéquat, il est urgent de leur fournir une nouvelle installation de réserve d'eau. 2000 litres pourront ainsi être stockés et couvrir les besoins du centre scolaire.

L'eau représente la vie – aidez-nous à financer ce projet important.

Un grand merci pour  
votre aide idéale et financière !



**DON BOSCO**  
Aide à la jeunesse mondiale

**L'Aide à la jeunesse mondiale est une organisation reconnue d'utilité publique et exonérée d'impôts**

La communauté des Salésiens de Don Bosco a été fondée en 1859 par Don Bosco à Turin. Il y luttait avec succès contre la misère des jeunes défavorisés et exclus.

Sa méthode d'éducation, basée sur la confiance et la prévoyance, est toujours d'actualité. Ainsi, quelque 15 500 Salésiens de Don Bosco œuvrent aujourd'hui dans 132 pays du monde, avant tout pour la jeunesse exclue et abandonnée. Autant de sœurs de Don Bosco se consacrent à cette tâche dans le monde entier.

Les projets des Salésiens de Don Bosco soutenus par l'Aide à la jeunesse mondiale sont vastes : projets pour les enfants des rues, centres de formation, lutte contre la pauvreté, promotion des femmes, mais également projets agricoles par lesquels nous souhaitons contribuer à faire rester les gens à la campagne, au lieu de les voir migrer vers la misère des grandes villes.

Les jeunes gens sont toujours au centre de nos efforts. Afin de pouvoir venir à bout de ces nombreuses tâches, nous comptons sur votre soutien financier.

Association de l'Œuvre de Don Bosco  
Aide à la jeunesse mondiale  
Don Boscostrasse 29  
CH-6215 Beromünster  
Téléphone 041 932 11 11

e-Mail [jugendhilfe@donbosco.ch](mailto:jugendhilfe@donbosco.ch)  
Web [www.donbosco.ch](http://www.donbosco.ch)  
CCP 60-28900-0  
IBAN CH06 0900 0000 6002 8900 0

